



ST. RAPHAEL

— CATHOLIC CHURCH —

9 DE AGOSTO DE 2026 - DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



CONTÁCTENOS

2514 Lee Boulevard
Lehigh Acres, FL 33971

Teléfono (239) 369-1831

Educación religiosa (239) 369-6424

Fax (239) 369-1039

parishoffice@saintraphaelccla.org

christian.chami@saintraphaelccla.org

www.saintraphaelcc.org

HORARIOS DE MISA

Lunes - Viernes | 8:00AM (Ing.)

Sábado | 5:00PM (Ing.) 6:30PM (Esp.)

Domingo | 8:30 AM & 12:30PM (Ing.)

10:30AM & 5:30PM (Esp)

CONFESIONES

Sábado | 3:30PM-4:45PM

PERSONAL PASTORAL

Rev. Christian Chami, *Administrador*

Rev. Rodolfo French, *Vicario Parroquial*

Andy Mora, *Educación religiosa*



19º Domingo del Tiempo Ordinario

Entonces le respondió Pedro, y dijo: Señor, si eres tú, manda que yo vaya a ti sobre las aguas. Y él dijo: Ven. Y descendiendo Pedro de la barca, andaba sobre las aguas para ir a Jesús. Mt 14:28-29

ORACIÓN A SAN RAFAEL EL ARCÁNGEL

Glorioso Arcángel San Rafael, gran príncipe de la corte celestial, eres ilustre por tus dones de sabiduría y gracia. Eres guía de los que viajan por tierra, mar o aire, consolador de afligidos y refugio de pecadores. Te lo ruego, ayúdame en todas mis necesidades y en todos los sufrimientos de esta vida, como una vez yudaste el

joven Tobías en sus viajes. Debido a que eres la "medicina de Dios", humildemente te ruego que sanes las muchas enfermedades de mi alma y los males que afligen a mi cuerpo. Especialmente les pido el favor (nómbrelo) y la gran gracia de la pureza para prepararme para ser el templo del Espíritu Santo. Amén.

HORARIO Y RECURSOS

Bautizos - Los padres deben estar registrados como feligreses. Llame a la oficina parroquial para más información.

Matrimonios - Por favor, comuníquese con un sacerdote al menos seis meses antes de la fecha prevista.

Para información sobre otros sacramentos o visitas a los enfermos, por favor llame a la rectoría.

Clases de k-sexto grado
Domingos 8:30AM – 9:45AM

Clases de k-octavo grado:
Domingos 10:30AM – 11:45AM

Clase de Confirmación
Tuesday 5:30PM – 7:30PM

El grupo de jóvenes se reúne todos los domingos de 2:00 p.m. a 4:00 p.m. en el salón parroquial.

OCIA (edificio escolar)
Lunes por la noche, de 7:00 p.m. a 9:00 p. m. (en español) y martes por la noche, de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. (en inglés).

Caridades Católicas 239-337-4193

La Capilla de Adoración Perpetua está abierta todos los días de 7:00 a.m. a 4:30 p.m. Llame a Joann al 508-278-6167 para más información.

Recursos para el embarazo: recurra al movimiento provida para obtener ayuda. Community Pregnancy Clinic 689-1543, Birthright 1-800-550-4900, Heartbeat 1-800-395-HELP, o Bethany Christian Services 1-800-238-4269.

Caballeros de Colón: se reúnen el primer jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el edificio de la escuela. Llame a George al 315-794-5452 para más información.

Auxiliar Femenina de los Caballeros de Colón: primer jueves del mes, de 7:00 a 8:30 p.m., en el edificio de la escuela. Para más información, llame a Nancy al 636-208-8806.

¡El grupo de jóvenes cambia de día y horario! El grupo de jóvenes se reunirá ahora los miércoles de 6:30 p. m. a 8:30 p. m. en el edificio de la escuela, a partir del 29 de agosto.

Caballeros de Colón (en español) Se reúnen el segundo sábado a las 10:00 a. m. en el edificio de la escuela.

Grupo de oración Cristo Rey (Carismático, español) Jueves a las 7:00 p. m. en el salón parroquial.

Grupo de oración de la Divina Misericordia (en español) - se reúne en el edificio de la escuela el primer y tercer viernes a las 10:30 a.m.

Emaús: Grupos de hombres y mujeres Lunes a las 7:00 p. m. en el salón parroquial.

Grupo de oración haitiano se reúne los jueves en el edificio de la escuela de 4:00 a 6:00 p. m. La misa en haitiano es el tercer domingo de cada mes a las 7:00pm

Grupo de oración San Juan XXIII se reúne todos los martes a las 7:00 pm en el edificio de la escuela.

Diálogo Matrimonial y Seguimiento (MDS) - Viernes a las 7:30 p. m. en el edificio de la escuela. Para todas las parejas, en español. Para más información, llame a Diego y Carolina Díaz al 571-247-4956.

Línea de oración - Llame al 369-1831 para dejar su petición de oración o envíela por correo electrónico a: ParishOffice@saintraphaelccla.org

La fidelidad

La virtud de la fidelidad mide en qué medida nuestras acciones se asemejan a las promesas que las precedieron. La persona fiel cumple lo que dijo que haría, durante todo el tiempo que se haya comprometido a hacerlo.

Dios estableció una alianza con Abraham y, a pesar de la reiterada infidelidad de la humanidad, Dios permaneció siempre fiel a esa alianza: «Se acordaba de que eran carne, un viento que pasa y no vuelve» (Salmo 77, 39).

Al recibir el bautismo, entramos en la Nueva Alianza del Espíritu Santo y nos convertimos en hijos adoptivos de Dios (Romanos 8, 17). Nuestra fidelidad a esta alianza a lo largo de nuestra vida de discipulado debe reflejar la fidelidad misma de Dios. Cuando nuestra fidelidad flaquea, contamos con el Sacramento de la Reconciliación, que nos permite recuperar la comunión de la amistad con Dios. Al hacerlo, nos fortalecemos a nosotros mismos y a toda la Iglesia (CEC 1468).

INTENCIONES DE MISA

Sabado August 8, 2026

5:00PM †Clarance & Ruth Tice
Req. Familia
6:30PM †Caridad Suarez Averhoff
Req. Yoanka & Yuneysis

Domingo August 9, 2026

8:30AM Feligreses
10:30AM †Conrado De Jesus Gutierrez Berrio
Req. Mr. & Mrs. Pete Pena
12:30PM †Gisela Gomez
Req. Sobrina
5:30PM Familia de Aguiar & Almas en purgatorio

Lunes August 10, 2026

8:00AM †Patti Lyon
Req. Tammy Calhoun & Familia

Martes August 11, 2026

8:00AM Miembros vivos y fallecidos de las familias
de Ryan & Whipple
Req. Rosemary Whipple

Miercoles August 12, 2026

8:00AM †Joan Williams
Req. Janet & Brian Collins

Jueves August 13, 2026

8:00AM Sophia Gregory
Req. Jenny Barrett

Viernes August 14, 2026

8:00AM †Bud & Val Schubel
Req. Hermano

Sabado August 15, 2026

5:00PM †Ruth Viri, 8th Anniversary
Req. Victoria Viri
6:30PM †Maria Incarnacion Zuniga
Req. Familia

Domingo August 16, 2026

8:30AM Janet Collins
Req. Donna
10:30AM Feligreses
12:30PM †Amado Ysnerys Rodriguez
Req. Rosamary Rodriguez
5:30PM †Maria Lucia Vasco & †Luis Angel Gil
Req. Olga Gil

VELAS

Las velas del santuario y de la capilla han sido donadas esta semana por la familia Aguiar.



Hola, soy yo, tu bebé adoptado espiritualmente. ¡Ya puedo oír! Han pasado veinte semanas desde mi concepción, lo que significa que estoy a mitad de camino antes de mi naci! ¡Peso $\frac{3}{4}$ de libra y mido $7 \frac{1}{2}$ pulgadas. "Tus manos me formaron y me moldearon" –Job 10:8

El Proyecto Raquel es un ministerio de sanación confidencial para mujeres y hombres afectados por un aborto. Si estás pasando por un momento difícil después de un aborto, no lo afrontes sola.

Para obtener ayuda, llame al 941-412-5860 o envíe un correo electrónico a project.rachel@dioceseofvenice.org.

El Centro Comunitario de Embarazo ofrece atención confidencial y compasiva a mujeres que enfrentan embarazos no deseados. Los servicios incluyen: pruebas de embarazo, ecografías y otros recursos comunitarios. La clínica móvil estará en la Parroquia de San Rafael (en el estacionamiento cerca de Lee Blvd) todos los miércoles de 11:00 a 15:00. Se atiende sin cita previa. Contamos con personal que habla español e inglés.

La tienda de regalos Jay Carano está abierta de 3:30 p. m. a 5 p. m. los sábados y después de la misa de las 5 p. m. Los domingos de De 8:00 a 14:00. Tenemos una gran selección de regalos.

**Todos los viernes a las
Salón parroquial de San Rafael**



Las puertas abren a las 15:00.
Los juegos comienzan puntualmente a las 18:00.
Para más información, llame a José al (239) 841-3803 o a Bill al (315) 569-3009.

Oraciones y Adoración

La oración o invocación contra las tormentas

Por favor, recita esta oración contra las tormentas. Perdónate con la señal de la cruz al ver el †

Jesucristo, Rey de Gloria, ha llegado en paz. † Dios se convirtió en hombre, † y el Verbo se hizo carne. † Cristo nació de una virgen. † Cristo sufrió. † Cristo fue crucificado. † Cristo falleció. † Cristo resucitó de entre los muertos. † Cristo ascendió al cielo. † Cristo triunfa. † Cristo reina. † Cristo ordena. † Que Cristo nos proteja de toda tormenta y relámpago. † Cristo pasó en medio de ellos en paz, † y el Verbo se hizo carne. † Cristo está con nosotros en María. † Huyan, espíritus enemigos, porque el León de la Tribu de Judá, la raíz de David, ha triunfado. † ¡Santo Dios! † ¡Santo Dios Todopoderoso! † ¡Santo Dios Inmortal! † Ten misericordia de nosotros. Amén.

UNA ORACIÓN POR LOS MINISTROS RELIGIOSOS

Señor Jesús, tú has elegido a tus sacerdotes de entre nosotros y los has enviado a proclamar tu palabra y a actuar en tu nombre. Por tan inmenso don a tu Iglesia, te alabamos y te damos gracias. Te solicitamos que los llenes con el fuego de tu amor, para que su ministerio revele tu presencia en la Iglesia. Dado que son vasijas de barro, oramos para que tu poder brille a través de su debilidad. En sus aflicciones, que nunca sean aplastados; en sus dudas, que nunca desesperen; en la tentación, que nunca sean destruidos; y en la persecución, que nunca sean abandonados. Inspíralos mediante la oración a vivir cada día.

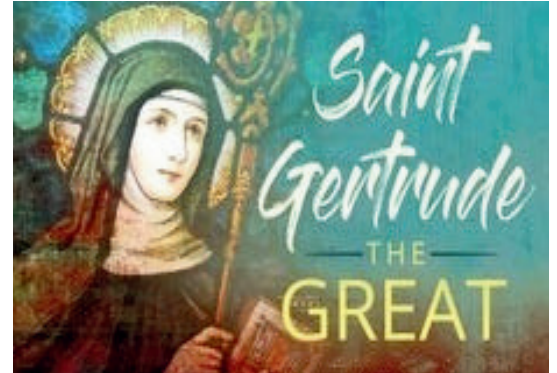
El enigma de tu muerte y resurrección. En momentos de debilidad, envíales tu Espíritu y ayúdalos a alabar a tu Padre Celestial y a orar por los pecadores. A través de tu Espíritu Santo, coloca tu palabra en sus labios y tu amor en sus corazones, para llevar buenas nuevas a los pobres y sanación a los afligidos. Que el don de María, tu Madre, al discípulo a quien amaste, sea tu regalo para cada sacerdote. Concede que aquella que te formó a su imagen humana, los modele a ellos a tu imagen divina, por el poder de tu Espíritu, para la gloria de Dios Padre. Amén.

- SOCIEDAD VOCACIONAL SANTA TERESA DE CALCUTA

UNA ORACIÓN POR LOS ABUELOS

Querida Santa Ana, fuiste doblemente bendecida al tener a nuestra venerada Madre como hija y a Jesús, nuestro Salvador, como nieto. Reconozco que cada etapa de nuestra vida conlleva sus responsabilidades y alegrías. En la actualidad, parece que los abuelos somos o poco valorados o excesivamente solicitados; o se nos deja de lado sin actividad, o se nos exige que lo hagamos todo. Ayúdame a discernir cuáles son mis deberes en mi situación particular y a cumplirlos de la mejor manera posible. Cuida de mi familia, de mis hijos, de sus hijos, e inspíralos a todos a seguir a tu nieto y a vivir una vida auténticamente cristiana. Protégenos a todos con tu amorosa custodia, no permitas que nos apartemos jamás de Jesús y ayúdanos al final a recibir la dicha de entrar en la gloriosa presencia de tu nieto para siempre. Buena Santa Ana, ruega por nosotros, los abuelos. Amén.

Señor misericordioso, tu corazón desborda amor y bondad. Nuestros corazones te rinden homenaje. Eres digno de nuestra devoción. Señor, hoy te confiamos nuestra Iglesia. Oramos por los enfermos, los afligidos, los solitarios, los quebrantados, los confundidos y todos los necesitados en este día. Te solicitamos que nos otorgues tu fortaleza, tu sanación, tu consuelo, tu sabiduría, tu restauración, tu protección y tu provisión. Agradecemos por darnos una familia eclesial a la que pertenecer y amar. Amén.



Nuestro Señor comunicó a Santa Gertrudis la Grande que la siguiente oración liberaría a 1.000 almas del Purgatorio cada vez que se recitara:

“Padre Eterno, te ofrezco la más preciosa sangre de tu Hijo Jesucristo, en unión con las misas que se celebran hoy en todo el mundo, por todas las almas del purgatorio, por los pecadores de todo el mundo, por los pecadores de la Iglesia universal, por aquellos de mi casa y de mi familia. Amén.”
Hijo, Jesús, en comunión con las multitudes, proclamó hoy en todo el mundo, por todas las almas santas del Purgatorio y por los pecadores de la humanidad. donde, para los transgresores en el universo iglesia sal, aquellos en mi hogar y dentro de mi familia. Amén.”

Aprobación y recomendación. (escuadrón) M. Cardenal Pahiarca, Lisboa, Portugal, 4 de marzo de 1936

ORACIÓN POR EL MATRIMONIO Y LA FAMILIA

Señor Dios, elevamos nuestras oraciones por la institución del matrimonio y la familia, que actualmente se encuentran al borde de la descomposición en el mundo. Las poderosas influencias del maligno están socavando gravemente los cimientos del matrimonio, y muchas uniones se disuelven con rapidez. Dios, te solicitamos que envíes al Espíritu Santo para que nos instruya en tus valores y principios, guiándonos así en el fortalecimiento de nuestros matrimonios. Inspíranos con tu sabiduría, recordándonos que fuiste tú quien estableció la institución del matrimonio y que nos exiges respetarla y mantenernos firmes en ella. Amado Dios, reconocemos que somos pecadores y que, en ocasiones, sucumbimos al pecado y a las tentaciones malignas que amenazan nuestros matrimonios. Otórganos la fortaleza y el apoyo necesarios para resistir todas las tentaciones que ponen en peligro nuestra unión. Que nuestros hijos crezcan en familias estables y sólidas, para que aprendan tus valiosos principios y se conviertan en individuos productivos en tu viña. Amén.



La parroquia de San Rafael se honra en disponer de una **capilla de adoración**.

Muchas personas vienen desde 2 minutos hasta varias horas para orar con Nuestro Señor, lo cual representa una gran bendición.

También disponemos de personas que se han comprometido a dedicar una hora específica cada día o semana. Cada uno de estos individuos constituye un eslabón en una cadena de amor y adoración ininterrumpida que rodea a Nuestro Señor a diario. Gracias a la colaboración de estos dos grupos, es sumamente inusual que Nuestro Señor permanezca solo durante el día. Para garantizar que nunca esté solo, si desea comprometerse a dedicar una hora específica cada día o semana, complete el formulario a continuación y colóquelo en la cesta de ofrendas durante la Misa.

¿Conoces a algún joven que enfrente problemas de drogas?

Quizás conozcas a algún amigo joven, vecino o compañero de clase que esté lidiando con una adicción a las drogas y no sepa a quién acudir para pedir ayuda. Drogadictos Anónimos piensa que todas las personas que enfrentan una adicción tienen derecho a buscar la recuperación y a ser autosuficientes e independientes. Sin embargo, hoy en día, muchos jóvenes que sufren por esta adicción se sienten desanimados porque no pueden pagar un tratamiento adecuado ni acceder a recursos y apoyo para recuperarse. DAA brinda una oportunidad para una recuperación a largo plazo y un cambio positivo a través de un servicio gratuito. Con un enfoque en un programa de 12 pasos, se centra en la persona en su totalidad: su bienestar físico, mental y espiritual, ayudando a su reintegración social de manera digna y efectiva.

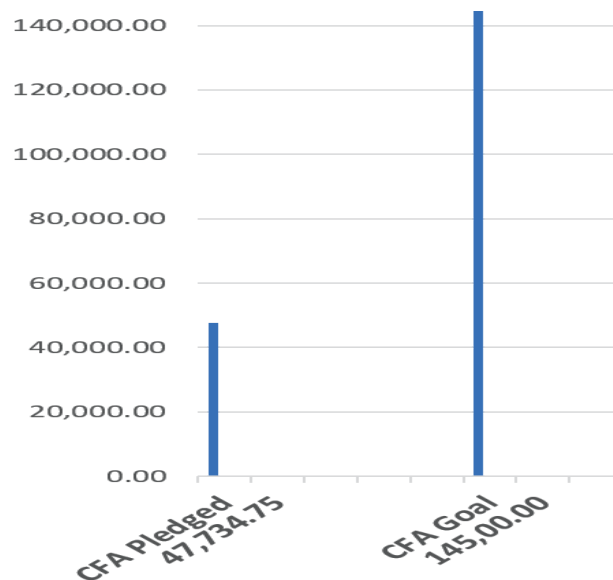
Para obtener información sobre el programa y los servicios que ofrecemos, puedes llamar al 561-420-0930 o visitar www.daamerica.org.

El Ministerio de Padres y Madres Orantes de la Parroquia de San Rafael es un grupo de padres y familias que se junta al menos una vez al mes para orar e interceder por sus hijos. Nos encontramos el segundo miércoles de cada mes a las 19:00 en la Capilla de Adoración. Durante la Hora Santa, frente a la Eucaristía, rezamos las oraciones del libro sagrado, que son exclusivas del ministerio. Este libro incluye oraciones de alabanza, reparación, petición, perdón y, sobre todo, la oración de las madres, los padres y otros familiares.

Para más detalles, comuníquese con la Sra. Mary Trejo al (239)771-2254.

La Campaña de la Fe Católica (CFA, por sus siglas en inglés) contribuye al apoyo pastoral, educativo y caritativo de quienes lo necesitan en la Diócesis de Venice. Nuestra parroquia también se beneficia de la CFA si superamos nuestra meta de \$145,000.00. Únase a quienes en nuestra comunidad parroquial han contribuido a la CFA 2026. Su donación marcará la diferencia en la vida de quienes reciben ayuda a través de los programas y ministerios financiados por la CFA.

Para hacer una donación, visite <https://dioceseofvenice.org/ways-to-give/cfa/> o complete el sobre de compromiso que se encuentra en la parte trasera de la iglesia y entréguelo en la oficina parroquial o en la cesta de ofrendas. Gracias por su consideración y oración.



July 18th & 19th \$14,357.00
Attendance: 2,223

La Misa Dominical por Televisión es una iniciativa del Departamento de Comunicaciones de la Diócesis de Venice y se sustenta gracias a las donaciones de los televidentes. Esta iniciativa está dirigida a quienes, por circunstancias ajenas a su voluntad, no pueden asistir a la Misa Dominical en una de las parroquias de la Diócesis. Para muchas personas que no pueden salir de casa, esta transmisión les recuerda que son amadas por sus hermanos y hermanas en Cristo en toda la Diócesis de Venice y que siguen siendo una parte vital y querida de nuestra comunidad de fe.

Para quienes estén interesados en ver la misa televisada, pueden encontrarla en WFTX-TV FOX 4, los domingos a las 8:30 AM.

EDUCATION YOU CAN BELIEVE IN.

OPEN ENROLLMENT & SCHOLARSHIPS AVAILABLE

Pre K-3 through Grade 8
239.334.7707
www.StFrancisFortMyers.org

St. Francis Xavier CATHOLIC SCHOOL
Be Like Christ

FREEDOM HEALTH

ONEILL FELIZ
Benefits Consultant
Lee & Collier Counties
239.478.0371
ofeliz@freedomh.com
www.freedomhealth.com

Made you look.

Advertise here to reach your local audience.

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

Scan to get started!

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishsonline.com

Let Go. Let God.

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Mark Hiller
mhiller@4lpi.com
(800) 950-9952 x2692

KOSTYK INSURANCE AGENCY

• Medicare Advantage Plans • Medicare Supplements
• Part D Plans • Life, Dental & Vision Insurance
A Rated Carrier. Call Us For A FREEQuote.

SUSAN KOSTYK, Sales Manager/Owner
Office/Cell: (239) 405-1415
Fax: (239) 369-5153
kostykinsagency@msn.com
www.kostykinsinsuranceagency.com
5781 Lee Blvd, Suite 208, Lehigh Acres, 33971

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance/Police
✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert*
SWITCHOVERS Welcome

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

CL ESTATE PLANNING & PROBATE LAW FIRM

**SINGLE WILL FOR \$250
SINGLE TRUST FOR \$850***

FREE CONSULTATIONS!

(239) 266-2619
WWW.CELEJLAW.COM
12730 MCGREGOR BLVD, FORT MYERS, FL 33919
*Price does not include any applicable asset transfer fee or associated recording cost.

LIMITED TIME OFFER

BRACES STARTING FROM:

\$77/month
or
\$2995

• **FREE CONSULTATION**
• **OPEN SATURDAYS & SUNDAYS**
• **0% PAYMENT PLAN "THIRD PARTY"**
• **CONSULTA GRATIS**
• **SÁBADOS Y DOMINGOS DISPONIBLES**
• **PLAN DE PAGO DEL 0% "TERCEROS"**

IMMOKALEE DENTAL.COM
239 657 7007

1013 WEST MAIN STREET
UNIT 6A
IMMOKALEE, FL 34142

Does your organization need a newsletter?

We'll cover the printing costs!

Learn more at
lpicommunities.com

BURANDT ADAMSKI FEICHTHALER & SANCHEZ

La primera firma de abogados en la ciudad de Cape Coral Sirviendo al todo Suroeste de Florida. Reconocidos por sus buenos resultados, integridad y buen servicio!

Abogada Maria F. Arana
(239) 542-4733
1714 Cape Coral Parkway East
Cape Coral FL 33904

SE HABLA ESPAÑOL!

www.capecoralattorney.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

Authorized Provider SafeStreets 833-287-3502

AIR CONDITIONING

Air Around the Clock®

- Sales • Service • Installations
- Duct Cleaning/Restoration
- Attic Insulation

10% Off Repairs with Ad

FREE ESTIMATE ON NEW AIR CONDITIONER
ASK ABOUT OUR 10 YEAR LABOR WARRANTIES
239-677-9988

WE'RE HIRING

Ad Sales Executives

- Paid Training
- Some Travel
- Work-life Balance
- Full-time with Benefits
- Serve Your Community

Visit www.4lpi.com/careers

HODGES FUNERAL HOME AT LEE MEMORIAL PARK

Complete Arrangements in one visit to one location
239-334-4880
12777 State Rd. 82 • Lehigh Acres/Fort Myers